



大会

第六十八届会议

正式记录

第八十五次全体会议

2014年5月13日星期二中午12时举行

纽约

主席：阿什先生.....（安提瓜和巴布达）

中午12时15分开会。

议程项目7（续）

安排工作、通过议程和分配项目

主席（以英语发言）：现在大会面前有一份第五委员会关于题为“任命会费委员会成员”的议程项目116分项目(b)的报告。为使大会审议第五委员会在该分项目下提交的报告，大会有必要重新审议该分项目。我是否可以认为大会希望重新审议议程项目116分项目(b)并立即着手审议？

就这样决定。

议程项目116（续）

任命各附属机构成员以补缺，并作出其他任命

(b) 任命会费委员会成员

第五委员会的报告（A/68/558/Add. 2）

主席（以英语发言）：在报告第3段中，第五委员会建议大会任命傅道鹏先生（中国）和库纳尔·卡特里先生（大不列颠及北爱尔兰联合王国）为会费委员会成员，任期自2014年5月13日起至2014年12月31日止。

我是否可以认为大会希望任命傅道鹏先生（中国）和库纳尔·卡特里先生（大不列颠及北爱尔兰联合王国）为会费委员会成员，任期自2014年5月13日起至2014年12月31日止？

就这样决定。

主席（以英语发言）：我是否可以认为大会希望结束对议程项目116分项目(b)的审议？

就这样决定。

议程项目118（续）

千年首脑会议成果的后续行动

决议草案（A/68/L. 45）

主席（以英语发言）：大会现在继续审议议程项目118“千年首脑会议成果的后续行动”，并就一项作为文件A/68/L. 45印发的题为“在预防和控制非传染性疾病方面所获进展的全面审查和评估的范围与方式”的决议草案采取行动。

各位成员记得，大会在2013年11月20日第54次全体会议上就议程项目118，连同议程项目14和议程项目125进行了一次辩论。

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。



我们现在着手审议决议草案A/68/L.45。我请秘书处代表发言。

张赛进先生（大会和会议管理部）（以英语发言）：关于题为“在预防和控制非传染性疾病方面所获进展的全面审查和评估的范围与方式”的决议草案A/68/L.45，我谨代表秘书长根据大会议事规则第153条正式提出关于所涉经费问题的以下说明。

根据决议草案A/68/L.45第1段和第10段，大会将决定于2014年7月10日和11日举行一次高级别会议，进行全面审查和评估，包括于2014年7月10日上午10时至11时举行开幕式全体会议，随后于上午11时至下午1时和下午3时至下午6时举行全体会议，并于7月11日上午10时至下午1时和下午3时至下午5时举行两场连续的圆桌会议，然后于下午5时至下午6时举行闭幕式全体会议；请大会主席至迟于2014年6月在同具有经济及社会理事会咨商地位的非政府组织、民间社会组织、私营部门和学术界代表协商下，与非政府组织、民间社会组织、私营部门和学术界举行一次非正式互动听证会，以便为全面审查和评估建言献策。

根据决议草案第1段所载的请求，设想在该高级别会议期间总共举行四场全体会议和圆桌会议，并为这四场会议提供所有六种语文的口译服务，以及不会举行任何平行会议。据此，将利用大会享有的会议资源为这四场会议提供口译服务。这些会议不会增加大会和会议管理部的会议工作量。

关于决议草案第10段所载的请求，非正式互动听证会将利用大会享有的会议资源，但有一项谅解，即大会不会举行平行会议。非正式互动听证会的日期将必须同大会和会议管理部协商确定。因此，非正式互动听证会将不会增加大会和会议管理部的会议工作量。

据此，如果大会通过决议草案A/68/L.45，将不需要在2014-2015两年期方案预算下追加经费。

主席（以英语发言）：大会现在就题为“在预防和控制非传染性疾病方面所获进展的全面审查和评估的范围与方式”的决议草案A/68/L.45作出决定。我是否可以认为大会希望通过该决议草案？

决议草案A/68/L.45获得通过(第68/271号决议)。

主席（以英语发言）：我请欧洲联盟观察员发言。

波尔森先生（欧洲联盟）（以英语发言）：我荣幸地以欧洲联盟（欧盟）及其成员国的名义发言。我们谨感谢并高度赞赏比利时常驻代表弗朗基内特大使和牙买加常驻代表拉特雷大使不懈地努力主持关于第68/271号决议的讨论，并在以公开和透明的方式进行协商方面工作出色。

首先，欧盟及其成员国毫不含糊地重申其致力于执行2011年《预防和控制非传染性疾病问题大会高级别会议的政治宣言》（第66/2号决议）。我们强调，我们重视非传染性疾病的预防、控制和监测，因为这是发展中国家和发达国家在21世纪的疾病负担方面所面临的重大挑战之一。我们期盼成为推动非传染性疾​​病议程的积极和建设性伙伴，包括在即将于7月份进行的全面审查和评估期间成为这样的伙伴。

与包括非政府组织、民间社会组织、学术机构和企业在内的相关非国家行为体接触，可望鼓励和促进合作伙伴为消除非传染性​​疾病负担作出贡献。因此，在讨论这项会议模式决议时，我们重申必须确保相关非国家行为体充分参与审查工作，并使它们得以参加大会高级别会议的方式具有透明度。

我们坚信，与真正、相关的非国家行为体保持有力和公开的对话，对于非传染性​​疾病高级别审查工作取得成功是重要的。因此，在关于该决议草案的整个协商期间，我们同在其他情况下一样始终如一地主张，允许非政府组织、民间社会组织、学术机构和企业参加圆桌会议的进程应完全透明并允许大会充分参与。因此，我们对该决议第7段的解释

是，各会员国将能够在大会内部以公开和透明的方式审查和质疑其他国家可能对非政府组织、民间社会组织、学术机构和私营部门与会提出的异议。

欧盟及其成员国仍坚定地致力于确保以一个有所改进、更加开放和更加透明的进程让这些行为体参加联合国相关会议。我们将继续积极参加关于非传染性疾病的辩论，并期待在7月份进行成功和充分包容各方的审查。

主席（以英语发言）：我请巴西代表发言。

法韦罗先生（巴西）（以英语发言）：我祝贺两位召集人-比利时大使贝内迪克特·弗朗基内特和牙买加大使考特尼·拉特雷成功地努力促成通过题为“在预防和控制非传染性方面所获进展的全面审查和评估的范围与方式”的第68/271号决议。我还要感谢特立尼达和多巴哥代表团以77国集团和中国的名义进行的协调以及所有成员做出的建设性贡献。

鉴于在这一议题上花费的时间及其对达成共识的重要意义，必须回顾大会议事规则将适用于非传染性疾病的审查进程。关于这一特定问题，我愿把大会和会议管理部负责人在给召集人的信件中所作的下述澄清正式载入会议记录。

“谨致函答复你以共同召集人的身份就题为‘在预防和控制非传染性方面所获进展的全面审查和评估的范围与方式’的决议草案案文提出的请求，已于2014年4月30日向大会秘书处介绍了该决议草案案文。

“在草案案文第1段中，大会将决定于2014年7月10和11日召开一次高级别会议，包括全体会议和小组讨论会。我谨确认上述会议是大会会议，因此将适用大会议事规则。因此，如同所有大会会议一样，在举行会议时也将遵照大会惯例。”

巴西致力于防治非传染性疾病，并在各会员国准备通过谈判达成高级别会议成果文件草案之际，我向大会保证我国代表团建设性地参与这项工作。

主席（以英语发言）：请允许我对两位召集人-比利时常驻代表和牙买加常驻代表-表示真诚的感谢和赞赏。在非正式协商期间，他们非常干练和耐心地主持了讨论和复杂的谈判。也请允许我真诚地感谢和赞赏所有会员国为成功地拟定第68/271号决议作出了宝贵贡献。

大会就此结束现阶段对议程项目118的审议。

中午12时30分散会。